WASHINGTON HIGHER EDUCATION COORDINATING BOARD

Стипендия для дальнейшего обучения в колледже

Обязательства и заявление

2009 – 20010 учебный год

КРАЙНИЙ СРОК ПОДАЧИ ЗАЯВЛЕНИЯ – 30 ИЮНЯ 2010 г.
Можно подать заявление в электронной форме по адресу www.hecb.wa.gov/collegebound

Программа на получение стипендии для дальнейшего обучения в колледжах штата Вашингтон (Washington College Bound Scholarship program) – это обязательство стипендиальных фондов колледжей по отношению к избранным учащимся промежуточной школы штата Вашингтон. Чтобы иметь право на стипендию, все, что вам необходимо сделать, – это соответствовать критериям в отношении дохода семьи, принять на себя обязательство окончить среднюю школу с общим средним баллом успеваемости не ниже 2,0 и быть добропорядочным гражданином. Доход семьи во время вашего обучения в выпускном классе будет проверен после окончания средней школы.

ОБЯЗАТЕЛЬСТВА УЧАЩЕГОСЯ: Да, я участник программы на получение стипендии для обучения в колледже! Я обязуюсь:

- Хорошо учиться в промежуточной и средней школе и окончить среднюю школу с общим средним баллом успеваемости не ниже 2,0 по шкале, где наивысшим балом является 4,0.
- Быть добропорядочным гражданином в школе и в своем районе и не совершать уголовных преступлений.
- Во время учебы в выпускном классе старшей школы подать бесплатное заявление на получение федеральной финансовой помощи студентам (Free Application for Federal Student Aid, FAFSA).

Вы, учащийся и один из родителей или официальный опекун, живущий с вами, должны заполнить следующие графы:

ИНФОРМАЦИЯ ОБ УЧАЩЕМСЯ (Впишите свое полное официальное имя и фамилию)

Имя: _____ Второе имя/отчество: _____ Фамилия: _____

Номер социального обеспечения (Social Security Number): _____
и/или идентификационный номер учащегося штата (State Student Identifier): _____
(Требуется вписать либо номер социального обеспечения (SSN), либо идентификационный номер учащегося штата, присвоенный школой. Номер социального обеспечения будет необходим для выплаты стипендии при зачислении в колледж.).

Дата рождения: _____/_____/_____ В каком вы классе? ☐ 7-й ☐ 8-й

Название промежуточной школы/младшей средней школы: _____ Город: _____

Адрес электронной почты учащегося: _____
(если имеется)

ИНФОРМАЦИЯ О РОДИТЕЛЯХ/ОФИЦИАЛЬНОМ ОПЕКУНЕ (Впишите свое полное, официальное имя и фамилию)

Имя: _____ Второе имя/отчество: _____ Фамилия: _____

Наивысший уровень образования, полученный кем-либо из родителей/официальным опекуном, в настоящий момент проживающим с учащимся:

☐ Ниже, чем аттестат об окончании средней школы ☐ Аттестат об окончании средней школы ☐ Неоконченное обучение в колледже
☐ Свидетельство/диплом специалиста ☐ Степень бакалавра ☐ Степень магистра/докторская степень ☐ Не применимо

Домашний номер телефона: (____) _____ Резервный номер телефона: (____)_____

Почтовый адрес: _____ / _____ / _____ / _____
Улица Город Штат Почтовый индекс

Электронный адрес родителя/официального опекуна: _____
(если имеется)

- Пожалуйста, заполните обратную сторону формы -

КРИТЕРИИ ДОХОДА

Чтобы иметь право на участие в программе на получение стипендии для дальнейшего обучения в колледже (College Bound Scholarship program), доход вашей семьи должен соответствовать **одному** из четырех критериев дохода, указанных ниже.

Мы, учащийся и родители или официальный опекун, подтверждаем, что одно или более из указанных нижнее утверждений являются верными. Пожалуйста, отметьте все, что вас касается:

- ☐ Учащийся участвует в федеральной программе бесплатных обедов или обедов по сниженной цене.
- ☐ Семья учащегося получает помощь по программам предоставления основных продуктов питания (basic food) или временной помощи нуждающимся семьям (TANF).
- ☐ Учащийся в настоящий момент находится на воспитании в приемной семье и автоматически имеет право на подачу заявления. Обратитесь к форме «Вопросы и ответы» в отношении подробностей, касающихся того, кто должен подписать форму.
- ☐ Доход нашей семьи в 2008 г. из всех источников (облагаемых и необлагаемых налогом) был меньше чем или равен сумме, указанной в приведенной ниже таблице, с учетом численности нашей семьи.

Численность семьи	Доход в 2008 г. (Доход семьи должен быть ниже чем или равен этой сумме, с учетом численности семьи)	Ежемесячный доход
2	$27,000	$2,250
3	$33,900	$2,825
4	$40,800	$3,400
5	$47,700	$3,975
6	$54,600	$4,550
7	$61,600	$5,125
8	$68,500	$5,700
Каждый дополнительный член семьи	$6,900	$575

ПРИМЕЧАНИЕ: Для определения права на получение стипендии будут использоваться данные о доходе семьи во время обучения учащегося в выпускном классе. Если вы не имеете права на участие в программе на получение стипендии для дальнейшего обучения в колледже (College Bound Scholarship program), пожалуйста, посетите веб-сайт www.hecb.wa.gov/financialaid для получения информации о других программах финансовой помощи.

СОГЛАШЕНИЕ (Должно быть подписано учащимся и хотя бы одним из родителей или официальным опекуном.)

- Я/мы подтверждаем, что информация, содержащаяся в данном заявлении правдивая и точная, насколько мне известно.
- Я согласен выполнять требования, указанные выше в разделе «Обязательства учащегося».
- Я/мы заявляем, что наша семья соответствует одному из четырех перечисленных выше критериев дохода.
- Я/мы понимаю (понимаем), что учащийся будет иметь право на получение стипендиальной помощи только в том случае, если он будет выполнять требования, указанные выше в разделе «Обязательства учащегося», и если доход семьи не превысит установленный уровень на момент окончания средней школы.

РАСКРЫТИЕ ИНФОРМАЦИИ

Для обеспечения лучшего обслуживания учащегося, пожалуйста, отметьте «ДА» в отношении приведенного ниже утверждения, позволяя Координационному совету по высшему образованию (Higher Education Coordinating Board) обмениваться информацией об учащемся с избранными образовательными организациями, такими как колледжи и университеты, канцелярия инспектора государственного образования, промежуточная и средняя школа, которую посещает учащийся, и избранными государственными и некоммерческими организациями.

Предоставляемая информация может включать имя и фамилию учащегося, адрес, дату рождения, идентификационный номер и другую информацию, позволяющую установить личность. Ответ «НЕТ» на эти вопросы не повлияет на право участия учащегося в программе на получение стипендии для дальнейшего обучения в колледже (College Bound Scholarship program), но уменьшит количество услуг, которые Совет и другие органы образования смогут предложить учащемуся во время обучения в промежуточной и средней школах.

☐ ДА ☐ НЕТ, я/мы даю (даем) право Координационному совету по высшему образованию передавать информацию, содержащуюся в данном заявлении, колледжам и университетам и в канцелярию инспектора государственного образования (Office of the Superintendent of Public Instruction) с целью предоставления стипендий и другой помощи учащемуся, а также информации о подготовке к колледжу и о порядке зачисления в колледж.

☐ ДА ☐ НЕТ, я/мы разрешаю (разрешаем) офису инспектора государственного образования и школе (ам), в которые зачислен учащийся, передавать информацию из школьного дела учащегося в Координационный совет по высшему образованию с целью обновления точной контактной информации и для слежения за успехами учащегося.

☐ ДА ☐ НЕТ, я разрешаю указывать мою фамилию и имя избранным государственным и некоммерческим организациям, чьей целью являются помощь учащимся в достижении успехов в промежуточной и средней школах и в зачислении в государственные колледжи и университеты штата Вашингтон.

_____ _____
Подпись учащегося Дата

_____ _____
Подпись родителей или официального опекуна Дата

Есть вопросы? Просмотрите раздел «Вопросы и ответы» на веб-сайте www.hecb.wa.gov/collegebound
Пишите на адрес эл. почты: collegebound@hecb.wa.gov
Звоните по номеру: 1-888-535-0747

Пишите на почтовый адрес: HECB College Bound Scholarship
PO Box 43430
Olympia, WA 98504-3430